

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе
д.юр.н., доц. Васильева Н.В.



21.06.2024г.

Рабочая программа дисциплины
Б1.О.9. Методика межкультурного образования средствами РКИ

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Теория и методика преподавания русского языка
как иностранного

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очная

| | |
|------------------------------------------------------------------------|-----|
| Курс | 2 |
| Семестр | 21 |
| Лекции (час) | 14 |
| Практические (сем, лаб.) занятия (час) | 14 |
| Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам (час) | 80 |
| Курсовая работа (час) | |
| Всего часов | 108 |
| Зачет (семестр) | 21 |
| Экзамен (семестр) | |

Иркутск 2024

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.04.02
Лингвистика.

Автор И.Ю. Лидина

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры русского
языка и межкультурной коммуникации

Заведующий кафедрой А.М. Литовкина

1. Цели изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины - формирование профессиональной компетенции.
Задачи: научить студентов использовать полученные знания, умения и навыки в профессиональном общении.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

| Код компетенции по ФГОС ВО | Компетенция |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОПК-3 | Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса |

Структура компетенции

| Компетенция | Формируемые ЗУНы |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОПК-3 Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса | З. Знать общедидактические принципы обучения и воспитания, методику преподавания русского языка как иностранного У. Уметь применять общедидактические принципы обучения и воспитания в практике преподавания РКИ Н. Владеть профессиональными навыками использования существующих методик, разработки и применения новых образовательных технологий при обучении РКИ |

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Принадлежность дисциплины - БЛОК 1 ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ):
Обязательная часть.

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зач. ед., 108 часов.

| Вид учебной работы | Количество часов |
|------------------------------------------------------------------|------------------|
| Контактная(аудиторная) работа | |
| Лекции | 14 |
| Практические (сем, лаб.) занятия | 14 |
| Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам | 80 |
| Всего часов | 108 |

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Содержание разделов дисциплины

| № п/п | Раздел и тема дисциплины | Семестр | Лекции | Семинар Лаборат. Практич. | Самостоят. раб. | В интерактивной форме | Формы текущего контроля успеваемости |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------|---------|--------|---------------------------------|-----------------|-----------------------|--------------------------------------|
| 1 | Система межкультурного образования средствами РКИ | 21 | 2 | 2 | 10 | | коллоквиум |
| 2 | Формирование межкультурных лексических навыков | 21 | 2 | 2 | 10 | | |
| 3 | Формирование межкультурных грамматических навыков | 21 | 2 | 2 | 10 | | |
| 4 | Развитие межкультурных умений говорения как средства общения | 21 | 2 | 2 | 10 | | |
| 5 | Развитие межкультурных умений аудирования как средства общения | 21 | 2 | 2 | 10 | | |
| 6 | Развитие межкультурных умений чтения | 21 | 2 | 2 | 15 | | |
| 7 | Развитие умений коммуникативного поведения в межкультурной ситуации общения | 21 | 2 | 2 | 15 | | подготовить комплекс упражнений |
| | ИТОГО | | 14 | 14 | 80 | | |

5.2. Лекционные занятия, их содержание

| № п/п | Наименование разделов и тем | Содержание |
|-------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Понятие о межкультурной коммуникации | Межкультурная компетенция и ее уровни. Понятие межкультурной личности |
| 10 | Система обучения аудированию | Система упражнений по обучению аудированию. Использование современных технологий при обучении аудированию |
| 11 | Особенности обучения иноязычному чтению. | Виды чтения. Технологии обучения чтению. |

| № п/п | Наименование разделов и тем | Содержание |
|-------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12 | Система обучения межкультурному чтению. | Тексты монокультурные и межкультурные. Технология обучения межкультурному чтению. |
| 13 | Концепция национального культурного поведения. | Теория речеповеденческих тактик. Стереотипы формирования речевого поведения. |
| 14 | Организация занятий по обучению коммуникативному межкультурному поведению | Использование современных технологий при обучении коммуникативному поведению. |
| 2 | Система межкультурного образования средствами русского языка | , Цель, содержание, единицы, средства межкультурного образования. |
| 3 | Лексические единицы, составляющие культурный минимум | Понятие о безэквивалентной и фоновой лексике |
| 4 | Организация работы по формированию межкультурных лексических навыков | Стадии формирования межкультурного лексического навыка, типы упражнений для его формирования |
| 5 | Особенности грамматики в межкультурном образовании | Принципы отбора грамматического материала. Особенности построения высказывания в соответствии с правилами межкультурного общения. |
| 6 | Технология формирования межкультурных грамматических навыков. | Последовательность работы над грамматическим оформлением речи. |
| 7 | Особенности умений устного общения в межкультурном образовании | Технология диалога культур в межкультурном образовании. Обучение различным типам диалога и монолога. |
| 8 | Речевой этикет в межкультурном образовании | Основные принципы и содержание обучения речевым этикетным средствам |
| 9 | Аудирование как основа эффективной межкультурной коммуникации | Основные трудности аудирования. Психофизиологические механизмы аудирования. |

5.3. Семинарские, практические, лабораторные занятия, их содержание

| № раздела и темы | Содержание и формы проведения |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Основные понятия межкультурной коммуникации. Семинар, обсуждение теоретических вопросов |
| 5 | Подбор и составление аудиотекстов. Презентация аудиотекстов и системы работы с ними |
| 6 | Обучение иноязычному чтению. Составление и презентация комплекса упражнений |
| 1 | Домашнее чтение как способ формирования межкультурной компетенции. Подбор и обсуждение текстов для домашнего чтения |
| 1 | Концепция национального культурного поведения. Семинар, обсуждение теоретических вопросов |
| 1 | Использование современных технологий при обучении коммуникативному поведению. Разработка кейса для решения коммуникативной задачи |
| 1 | Система межкультурного образования средствами РКИ. Семинар, обсуждение основных вопросов |
| 2 | Лексические единицы, составляющие культурный минимум. Практическое занятие, работа с лингвострановедческими словарями |
| 2 | Организация работы по формированию межкультурных лексических навыков. Практическое занятие, составление комплекса упражнений |
| 3 | Основные трудности русской грамматики. Семинар, обсуждение теоретических вопросов |
| 3 | Формирование межкультурных грамматических навыков. Составление и презентация комплекса упражнений |
| 4 | Говорение как основная форма межкультурной коммуникации. Семинар, обсуждение теоретических вопросов |
| 4 | Обучение устному общению. Составление и презентация комплекса упражнений |
| 5 | Система обучения эффективному аудированию. Составление и презентация комплекса упражнений |

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (полный текст приведен в приложении к рабочей программе)

6.1. Текущий контроль

| № п/п | Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины) | Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО | (ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)) | Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства) | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале) |
|-------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | 1. Система межкультурного образования средствами РКИ | ОПК-3 | З.Знать общедидактические принципы обучения и воспитания, методику преподавания русского языка как иностранного | коллоквиум | 50 баллов - полный ответ, - 5 баллов за ошибку (50) |

| № п/п | Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины) | Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО | (ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п) | Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства) | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале) |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | | <p>У. Уметь применять общедидактические принципы обучения и воспитания в практике преподавания РКИ</p> <p>Н. Владеть профессиональными навыками использования существующих методик, разработки и применения новых образовательных технологий при обучении РКИ</p> | | |
| 2 | 7. Развитие умений коммуникативного поведения в межкультурной ситуации общения | ОПК-3 | <p>З. Знать общедидактические принципы обучения и воспитания, методику преподавания русского языка как иностранного</p> <p>У. Уметь применять общедидактические принципы обучения и воспитания в практике преподавания РКИ</p> <p>Н. Владеть профессиональными навыками использования существующих методик, разработки и применения новых образовательных технологий при обучении РКИ</p> | подготовить комплекс упражнений | 50 баллов - полный ответ -5 баллов за ошибку (50) |
| | | | | Итого | 100 |

6.2. Промежуточный контроль (зачет, экзамен)

Рабочим учебным планом предусмотрен Зачет в семестре 21.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: 4 балла за правильный ответ.

Компетенция: ОПК-3 Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса

Знание: Знать общедидактические принципы обучения и воспитания, методику преподавания русского языка как иностранного

1. Развитие межкультурных умений аудирования как средства общения.
2. Развитие межкультурных умений говорения как средства общения.
3. Развитие межкультурных умений чтения.
4. Развитие умений коммуникативного поведения в межкультурных ситуациях общения.
5. Система межкультурного образования средствами РКИ.
6. Формирование межкультурных грамматических навыков.
7. Формирование межкультурных лексических навыков.

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: 30 баллов - правильно выполненное задание, -2 балла за ошибку.

Компетенция: ОПК-3 Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса

Умение: Уметь применять общедидактические принципы обучения и воспитания в практике преподавания РКИ

- Задача № 1. Подготовить устное сообщение
- Задача № 2. Подготовить фрагмент урока по обучению говорению
- Задача № 3. Подготовить фрагмент урока по обучению чтению
- Задача № 4. составить комплекс лексических упражнений
- Задача № 5. Составить комплекс ситуативных упражнений.
- Задача № 6. Составить комплекс грамматических упражнений
- Задача № 7. Фрагмент урока по обучению аудированию

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: 30 баллов - правильно выполненное задание, -2 балла за ошибку.

Компетенция: ОПК-3 Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса

Навык: Владеть профессиональными навыками использования существующих методик, разработки и применения новых образовательных технологий при обучении РКИ

- Задание № 1. Представить комплекс упражнений
- Задание № 2. Представить комплекс упражнений в аудитории
- Задание № 3. Представить комплекс упражнений в аудитории.
- Задание № 4. Представить ответ на вопрос.
- Задание № 5. Представить фрагмент урока

Задание № 6. Представить фрагмент урока в аудитории

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
**«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ»**
(ФГБОУ ВО «БГУ»)

Направление - 45.04.02 Лингвистика
Профиль - Теория и методика
преподавания русского языка как
иностранный
Кафедра русского языка и
межкультурной коммуникации
Дисциплина - Методика межкультурного
образования средствами РКИ

БИЛЕТ № 1

1. Тест (40 баллов).
2. Составить комплекс ситуативных упражнений. (30 баллов).
3. Представить комплекс упражнений в аудитории (30 баллов).

Составитель _____ И.Ю. Лидина

Заведующий кафедрой _____ А.М. Литовкина

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному. 4-е изд., стер./ Т. И. Капитонова, Л. В. Московкин, А. Н. Щукин.- М.: Русский язык. Курсы, 2018.-309 с.
2. Акишина А. А., Каган О. Е. Учимся учить. для преподавателя русского языка как иностранного. [учеб.-метод. пособие]. 9-е изд., стер./ А. А. Акишина, О. Е. Каган.- М.: Русский язык. Курсы, 2016.-255 с.
3. [Михеева Н.Ф. Методика преподавания иностранных языков \[Электронный ресурс\] : учебное пособие / Н.Ф. Михеева. — Электрон. текстовые данные. — М. : Российский университет дружбы народов, 2010. — 76 с. — 978-5-209-03839-9. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/11443.html](http://www.iprbookshop.ru/11443.html)

б) дополнительная литература:

1. Пассов Е. И. Коммуникативность: прошлое, настоящее, будущее/ Е. И. Пассов// Номер журнала, N 5, С. 26-34, 2010, ч.з 2-202
2. Щукин А. Н. Образование и обучение РКИ: опыт системного подхода/ А. Н. Щукин// Номер журнала, N 1, С. 12-17, 2011, ч.з 2-202
3. Капитонова Т. И., Щукин А. Н. Современные методы обучения русскому языку иностранцев.- М.: Рус. яз., 1979.-224 с.
4. Пассов Е. И. Терминосистема методики, или Как мы говорим и пишем/ Е.И. Пассов.- Санкт-Петербург: Златоуст, 2009.-124 с.
5. Пассов Е. И., Кузовлев В. П., Царькова В. Б. Учитель иностранного языка. Мастерство и личность/ Е. И. Пассов, В. П. Кузовлев, В. Б. Царькова.- М.: Просвещение, 1993.-159 с.
6. Язык, культура, менталитет. Проблемы изучения в иностранной аудитории. Электронный ресурс. материалы конференции/ Е.А. Подшивалова.- Санкт-Петербург: Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена, 2013.-320 с.

7. [Лисенкова И.М. Современный русский язык. Лексическая семантика. Синтагматика лексических единиц \[Электронный ресурс\] : учебное пособие / И.М. Лисенкова. — Электрон. текстовые данные. — М. : Русайнс, 2015. — 134 с. — 978-5-4365-0500-8. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/48966.html](http://www.iprbookshop.ru/48966.html)

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля), включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Для освоения дисциплины обучающемуся необходимы следующие ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

– Сайт Байкальского государственного университета, адрес доступа: <http://bgu.ru/>, доступ круглосуточный неограниченный из любой точки Интернет

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Изучать дисциплину рекомендуется в соответствии с той последовательностью, которая обозначена в ее содержании. Для успешного освоения курса обучающиеся должны иметь первоначальные знания в области лингводидактики.

На лекциях преподаватель озвучивает тему, знакомит с перечнем литературы по теме, обосновывает место и роль этой темы в данной дисциплине, раскрывает ее практическое значение. В ходе лекций студенту необходимо вести конспект, фиксируя основные понятия и проблемные вопросы.

Практические (семинарские) занятия по своему содержанию связаны с тематикой лекционных занятий. Начинать подготовку к занятию целесообразно с конспекта лекций. Задание на практическое (семинарское) занятие сообщается обучающимся до его проведения. На семинаре преподаватель организует обсуждение этой темы, выступая в качестве организатора, консультанта и эксперта учебно-познавательной деятельности обучающегося.

Изучение дисциплины (модуля) включает самостоятельную работу обучающегося.

Основными видами самостоятельной работы студентов с участием преподавателей являются:

- текущие консультации;
- коллоквиум как форма контроля освоения теоретического содержания дисциплин: (в часы консультаций, предусмотренные учебным планом);
- прием и разбор домашних заданий (в часы практических занятий);
- прием и защита лабораторных работ (во время проведения занятий);
- выполнение курсовых работ в рамках дисциплин (руководство, консультирование и защита курсовых работ в часы, предусмотренные учебным планом) и др.

Основными видами самостоятельной работы студентов без участия преподавателей являются:

- формирование и усвоение содержания конспекта лекций на базе рекомендованной лектором учебной литературы, включая информационные образовательные ресурсы (электронные учебники, электронные библиотеки и др.);
- самостоятельное изучение отдельных тем или вопросов по учебникам или учебным пособиям;
- написание рефератов, докладов;
- подготовка к семинарам и лабораторным работам;
- выполнение домашних заданий в виде решения отдельных задач, проведения типовых расчетов, расчетно-компьютерных и индивидуальных работ по отдельным разделам содержания дисциплин и др.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

В учебном процессе используется следующее программное обеспечение:

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):

В учебном процессе используется следующее оборудование: